



Teleskoplastare

SCORPION

960 / 756 / 848 / 746
742 / 738 / 638 / 1033 / 733

CLAAS



Klarar alla utmaningar.

SCORPION är mycket mångsidig, det märker du så snart som du har fått hem den. Du kan hämta balar, lasta eller lossa styckegods och bulkgoods, hämta och fördela foder, lyfta pallar och tunga laster, utföra transporter, använda hydrauliskt drivna redskap, reparera vägar och sköta snöröjningen – teleskoplastaren kommer att ha många uppgifter på din gård.

Heavy Duty > 5 t

SCORPION 960 / 756.
Perfekta teleskoplastare för dig som hanterar stora volymer och som ställer höga krav på produktivitet, driftsäkerhet och komfort.

Specialist 4–5 t

SCORPION 848 / 746 / 742.
CLAAS mest populära teleskoplastare. Tre maskiner för dig som hanterar medelstora till stora mängder material och som behöver en produktiv, tillförlitlig och komfortabel maskin.

Allrounder < 4 t

SCORPION 738 / 638 / 1033 / 733.
Kompakta teleskoplastare för dig som hanterar mindre mängder material och som vill ha en mångsidig maskin. SCORPION 1033 är specialutvecklad för lastningsarbeten på höga höjder.

”Hög dragkraft, kraftfull hydraulik, mångsidiga redskap – SCORPION är en teleskoplastare som in i minsta detalj är specialanpassad till lantbruk.”

Holger Jürgens, Product Manager
Material Handling CLAAS



		Större serien				Mindre serien				
Modell		960	756	848	746	742	738	638	1033	733
Max lyftkapacitet	kg	6000	5600	4800	4600	4200	3800	3800	3300	3300
Max lyfthöjd	m	8,79	7,03	8,01	7,03	6,93	6,93	6,23	9,75	6,93
Effekt vid 2300 rpm (ECE R 120)	kW / hk	115 / 156				105 / 143				
Max vridmoment vid 1600 rpm	Nm	609				550				

Många och mångsidiga redskap.
SCORPION kan ersätta ett flertal
specialmaskiner på ditt företag.





▲ SMART LOADING med automatisk skopåterföring och indragning av teleskopbommen samt skakfunktion snabbar på arbetsprocessen och ger ökad precision när du hanterar redskapet. Skonsamt för både förare och maskin. Sidan 8



▲ Alla viktiga underhållspunkter på SCORPION kan nås snabbt, säkert och bekvämt från marken. Sidan 6



▼ Kraftfulla motorer och effektiv kylning. Sidan 12



▼ Kraftfull hydrostatisk framdrivning – du kör steglöst från 0 till 40 km/h. Helautomatisk styrning av framdrivningen och logisk manövrering gör att du kan köra din SCORPION med känsla och precision i alla hastigheter. Sidan 14



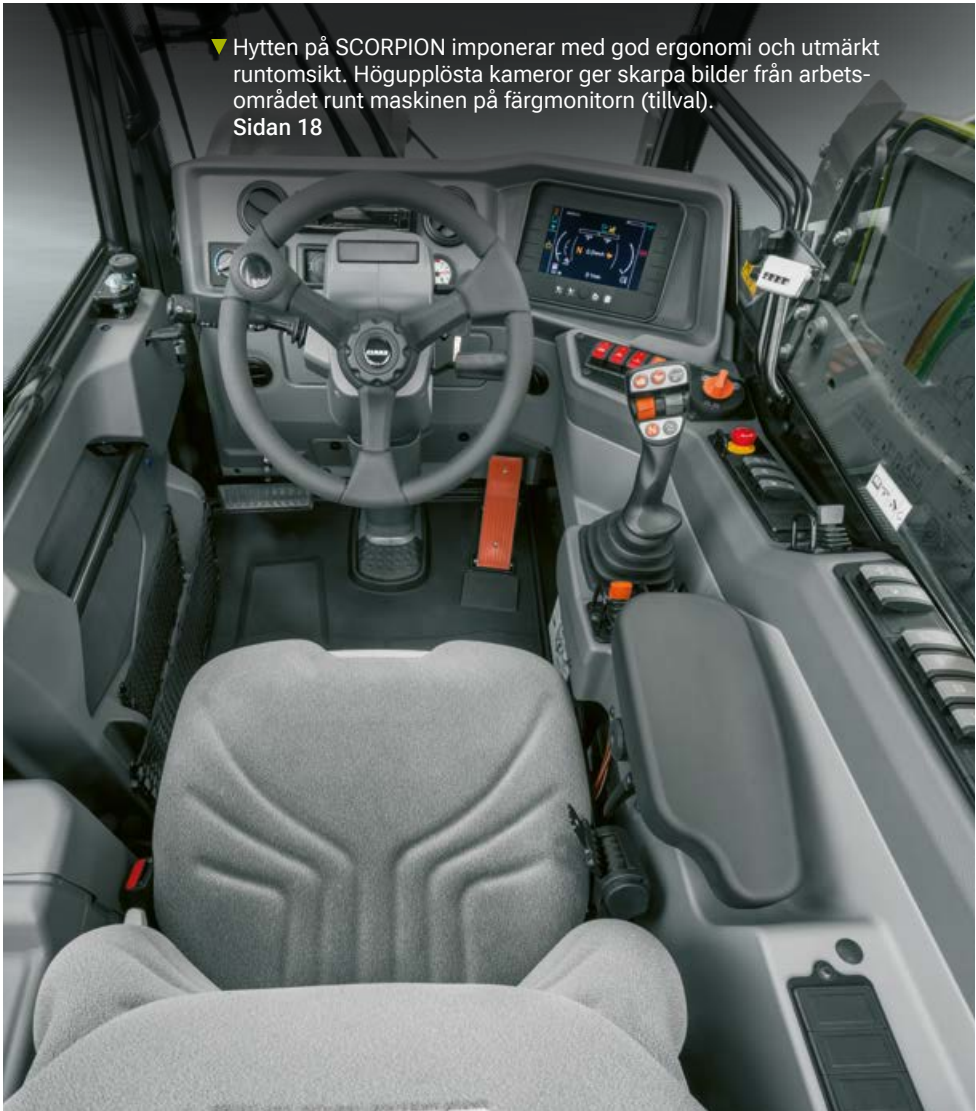
▼ Kapacitetstark hydraulik från 160 l/min till 187 l/min ger snabba lastningscykler. Sidan 10



▼ Motorns varvtal anpassas automatiskt till kraftbehovet. Ger både sänkt ljudnivå och sänkt bränsleförbrukning. Sidan 9



▼ Kraftigt dimensionerade axlar och differentialspärr – du arbetar säkert hela tiden. Sidan 16



▼ Hytten på SCORPION imponerar med god ergonomi och utmärkt runtomsikt. Högupplösta kameror ger skarpa bilder från arbetsområdet runt maskinen på färgmonitorn (tillval). Sidan 18

Produktivitet.

Enorm lyftkraft, stor räckvidd och stark hydraulik ger garanterat hög kapacitet vid alla arbeten. Teleskopbommen sitter lågt och centrerat – du kör säkert och stabilt på alla underlag.

Lönsamhet.

SCORPION står sällan stilla. Varje dag under hela året har du nytta av maskinens mångsidighet. Variabel motorkylning – DYNAMIC COOLING – reducerar bränsleförbrukningen. Du sparar också både tid och pengar på att maskinen är så lätt att underhålla.

Komfort.

Steglös och komfortabel körning gör även de längsta arbetspassen till ett avslappnat nöje. Alla funktioner är logiska och lätta att använda. Smarta assistanssystem hjälper dig med alla arbetsuppgifter. God runtomsikt ger extra säkerhet.

SCORPION teleskoplastare

Brett urval av modeller	2
CLAAS Service & Parts	6
Underhåll, rådgivning, service	
Förarassistanssystem	8
SMART LOADING, DYNAMIC COOLING	
Lastsystem	10
Teleskopbom, hydraulsystem	
Transmissionskoncept	12
Motor, kylning, VARIPOWER framdrivning, chassi	
Komforthytt	18
Utrustning, komfort, manövrering	
Driftsäkerhet	20
Säkerhet, kamera, belysning	
Tekniska data	22

CLAAS Service & Parts. För din trygghet.

CLAAS står för högsta möjliga tillverkningskvalitet, lång livslängd, pålitlig service och perfekt passande reservdelar som levereras snabbt över hela världen. Din SCORPION kan under 365 dagar om året göra det som den är bäst på: att höja din produktivitet.

Tillsammans höjer vi driftsäkerhet och minimerar risken för driftavbrott.

Lätt åtkomligt.

På SCORPION kan en person från marknivå enkelt och lätt nå alla servicepunkter. Hel motorhuv och ett flertal underhållsöppningar. Samtliga kontrollpunkter och vätskenivåer kan lätt kontrolleras. Komponenterna i motorrummet är överskådligt placerade och lätta att nå.

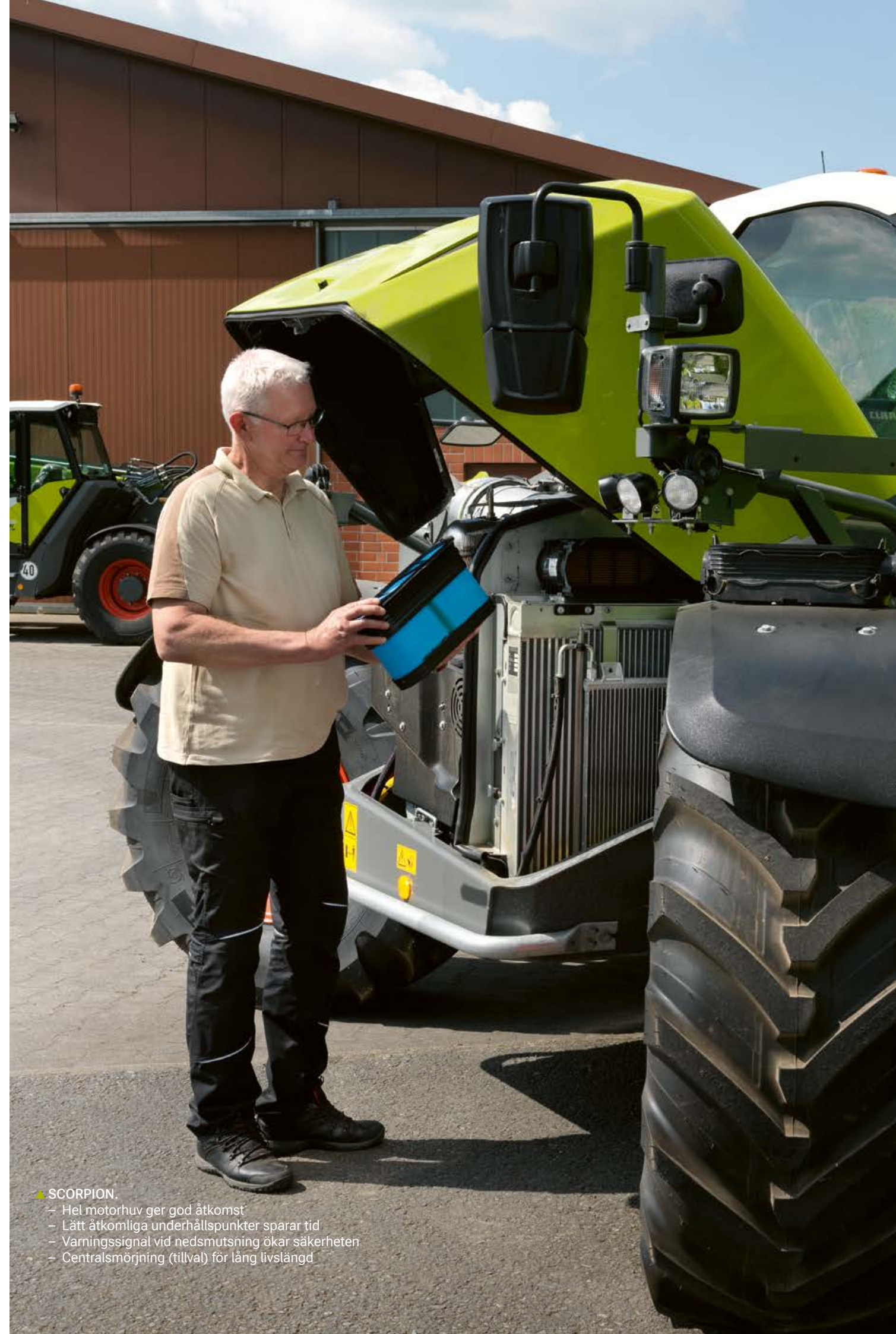
Centralsmörjning.

Centralsmörjning finns som tillval och ser till att alla smörjintervaller följs exakt. Varje ansluten smörjpunkt smörjs med exakt rätt mängd fett vid varje tillfälle. Genomsiktig behållare med smörjfett sitter väl synlig på maskinens vänstra sida.

CLAAS Service & Parts
finns för dig 24/7.
service.claas.com



▲ Din lokala CLAAS återförsäljare. Var du än befinner dig – vi levererar alltid den service och den personliga rådgivning som du behöver.



▲ SCORPION.

- Hel motorhuv ger god åtkomst
- Lätt åtkomliga underhållspunkter sparar tid
- Varningssignal vid nedsmutsning ökar säkerheten
- Centralsmörjning (tillval) för lång livslängd



Skyddad elektronik.

Säkringsbox i ett damm- och vattentätt fack i hytten. Locket kan tas bort utan verktyg och alla säkringar är lätta att komma åt. Batteri och batterifrånskiljare sitter i en robust hållare. Frånskiljaren aktiveras automatiskt 120 sekunder efter att motorn stannats och kopplar bort batteriet från elsystemet. Så skyddas batteriet mot urladdning och maskinens elektronik mot skador på grund av spänningsvariationer.

Service i världsklass.

CLAAS finns nära dig och är alltid redo att hjälpa dig i din verksamhet. Du får perfekt passande reservdelar, högkvalitativa serviceprodukter och en pålitlig servicepartner som kommer direkt till din gård om det skulle behövas. CLAAS FARM PARTS ger dig tillgång till ett av världens största sortiment med reservdelar och tillbehör till ett flertal märken och fabrikat.



- ▲ SCORPION ligger skönt i handen.
- Ergonomisk joystick – lätt att förstå och lätt att använda
 - Logiskt placerade reglage som är lätta att nå
 - Terminalen med färgskärm är placerad centralt i ditt synfält



◀ Precisionsstyrning av hydrauliken har utvecklats för att underlätta vid arbete med stapling på hög höjd. Via en vippbrytare reduceras hydraulikens reaktionssnabbhet till hälften.

Automatisk indragning av bommen när den sänks underlättar också arbetet. Funktionen aktiveras eller deaktiveras med en knapp i hytten.



▲ Automatisk varvtalsanpassning reducerar ljudnivå och bränsleförbrukning.



▲ Stabil körning i alla lägen. Teleskopbommens lastdämpning förhindrar att maskinen börjar kränga eller gunga.

Du har det bekvämt och sparar också tid.

Allt som underlättar ditt arbete, ökar samtidigt din produktivitet. SMART LOADING ger dig maximal komfort i det dagliga arbetet. Flera intelligenta system för maskinoptimering förenas till ett unikt system för assistans till föraren. Med ett enda kommando kan du utföra en rad rörelser. Individuellt inställbara funktioner som är perfekt avstämda mot varandra optimerar hela lastningscykeln och höjer effektiviteten i arbetsprocesserna.



◀ Automatisk skopåterföring. Du sparar önskad position för skopan och när du sedan bekvämt trycker på en knapp på joystick, så går skopan tillbaka till vald position.

Förarassistans – skonsamt för material och maskin.

Underlättar automatiskt.

Automatisk skopåterföring är perfekt när du utför lastningsarbeten där skopan hela tiden måste gå ner till en viss position nära marken. Automatisk skakfunktion på tippkollen gör det lättare att tömma vidhäftande material ur skopan och att fördela lösa material jämnt över en yta.

Automatiskt effektivare.

Beroende på joystickutslaget styr DYNAMIC POWER dieselmotorns varvtal automatiskt. På så vis kan du effektivisera lastcyklerna ännu mer, eller flytta mera material snabbare i Y-cykeln.

Automatiskt mindre bränsle.

SCORPION anpassar motorns varvtal till det aktuella kraftbehovet. Du behöver bara bestämma hastigheten med körpedalen. Varvtalet styrs automatiskt i förhållande till dieselmotorns belastning. Under vägtransporter kan du till exempel köra med högsta hastighet och reducerat motorvarvtal. På så vis sänker du både ljudnivå och bränsleförbrukning avsevärt.

Vid körning på väg eller vid arbete med låg belastning räcker det ofta med ett lågt varvtal på kylfläkten. DYNAMIC COOLING registrerar kylningsbehovet och anpassar varvtalet. Systemet kyler bara så mycket som faktiskt behövs – och du sparar ännu mer bränsle.

Tunga arbeten går lätt.



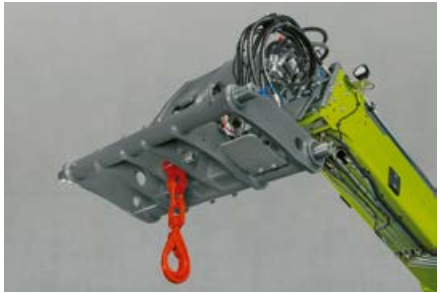
Robust, säker och med lågt slitage – en stark arm i ditt företag.



- ▲ Högsta kapacitet på alla höjder.
 - Teleskopbom för störningsfritt arbete även i extrema situationer
 - Sidostöd för teleskopbommen (tillval) ökar säkerheten vid arbeten med hög hävstångsverkan
 - Maskinen skonas om man kör snett in i en materialhög



▼ Redskapsfästet kan fås i fyra olika utrustningsvarianter, bland annat med lyftkrok. Möjlighet till olika användningar och mångsidighet med din SCORPION ökar betydligt.



Hydraulsystemet utvecklar enorma krafter och den robusta teleskopbommen med imponerande vridstyvhet och lyftkraft ger högsta driftsäkerhet. Dessutom får du smarta automatiska funktioner som underlättar för dig och höjer din produktivitet.

Ändlägesdämpning som är standard gör att bommen dras in mjukt och skonsamt. Reducerar skakningar, så att du kan arbeta betydligt tystare och bekvämare. Plus att komponenterna på teleskopbommen skonas.

Robust redskapsfäste.
Redskapsfästet på SCORPION är konstruerat för tunga arbeten. Det lämpar sig för användning under många förhållanden och det syns bra från förarplatsen i hytten. Det kan vinklas upp till 152°. Stabila 50 mm låsbultar gör att redskapen sitter säkert fast och utan glapp. Hydraulanslutningarna är lätta att komma åt, men sitter ändå väl skyddade.

Kraftfull teleskopbom.
Hög vridstyvhet gör teleskopbommens lyftkraft imponerande hög även när den är maximalt utskjuten. Du kan arbeta snabbt och säkert även på hög höjd. En avstrykarborste håller rent på teleskopbommen när den dras inåt.

Kraftbesparande hydraulik.
Teleskopbommen är utrustad med regenerativ hydraulik som alltid låter tyngdkraften ta över när bommen sänks. Bränsleförbrukningen reduceras, eftersom dieselmotorns varvtal inte höjs. Samtidigt gör det att du kan skynda på arbetsprocessen och lasta snabbare.

Sidostöd vid teleskopbommen för högre säkerhet.
Till alla modeller av SCORPION finns även sidostöd för teleskopbommen som tillval. Det ger extra stöd och stabilitet när du arbetar med stor räckvidd och extrema hävstångskrafter.

Också vid asymmetrisk schaktning har du nytta av stödet. Om man kör snett in i en materialhög så utsätts teleskopbommens lager för enorma krafter. Stödet avlastar centrumbulten och skonar maskinen, vilket ökar teleskopbommens livslängd avsevärt.

SCORPION		960	756	848	746	742	738	638	1033	733
Hydraulpump, typ		Axialkolvpump								
Hydraulsystem		Load Sensing								
Max. hydrauloljeflöde	l/min	187 vid 2200 rpm			160 vid 1600 rpm					
Max. arbetstryck	bar	270		250	270		250			

Inget kan stoppa dig.

SCORPION arbetar kraftfullt, rent och snyggt. Motorerna som vi har valt har hög effekt och alltid tillräckligt med reserver. Skyddande förfilter till insugsluften. Smart luftflöde för motorns kylning förhindrar att damm virvlas upp under maskinen. Tunga arbeten i dammiga lador påverkar inte kylningens effektivitet.

Tillförlitliga toppmotorer.

Turboladdade motorer på 105 kW (143 hk) med 4 cylindrar, 4-ventilteknik och högt vridmoment. SCORPION 960 / 848 / 756 är utrustade med motor på 115 kW (156 hk). Båda varianterna har tillräckligt med kraft för tuffa lastnings- och hanteringsarbeten. Smart motorstyrning minimerar bränsleförbrukningen.

Stora bränsletankar sitter väl skyddade men ändå lätt åtkomliga under förarhytten på maskinens vänstra sida. De rymmer 150 respektive 190 l och gör att du kan arbeta länge utan störande avbrott för att tanka. Massivt underredesskydd av stål utesluter i princip risken för skador även under svåra förhållanden och ger maximal säkerhet i det dagliga arbetet.

Effektiv kylning.

SCORPION arbetar ofta i extremt dammiga miljöer. Smart kylningskoncept bibehåller kylningens kapacitet. Kall luft sugas in genom stora öppningar i det rena området framtill på maskinen och dras genom motorrummet. Värmen från motorn leds ut genom ett utsläpp som sitter längst bak, upptill i motorrummet. Denna smarta design på luftflödet förhindrar att damm virvlas upp under maskinen. DYNAMIC COOLING beräknar det aktuella kylbehovet och kyler därför bara så mycket som faktiskt behövs, så att du sparar bränsle.

Regelbunden rengöring.

SCORPION suger in luften genom stora, finmaskiga nätfilter. På så vis reduceras nedsmutsning av kylarpaketet. Stora damm- och smutspartiklar kommer inte in i flödet av kylflödet.

Luftintagen rengörs regelbundet och automatiskt från damm- och smutspartiklar av den reverserande fläkten som byter rotationsriktning och blåser luften åt andra hållet. Tidsintervallet för detta är förinställt, men kan ändras vid behov. Fläkten kan också när som helst reverseras manuellt med en knapptryckning.



▲ Luften sugas in längst fram i det rena området och leds ut igen uppåt, baktill på maskinen. Luftströmmen riktad uppåt gör att damm från marknivå inte virvlar upp, samt att det vid arbete i stallmiljö är mindre störande för djuren och de håller sig lugna.

Motorn arbetar automatiskt i det optimala varvtals- och vridmomentområdet – och sparar diesel.



▲ Motorer med starkt vridmoment.

- 105 kW (143 hk) effekt respektive 115 kW (156 hk)
- Cyl volym 3,6 eller 4,1 l. CLAAS POWER SYSTEMS ger hög effektoptimering
- Låg bränsleförbrukning i förhållande till prestanda
- Smart motorstyrning
- Max. vridmoment på 550 respektive 609 Nm



Värmen från motorn leds bort uppåt, längst bak på maskinen. På så vis förhindras att damm virvlas upp under maskinen.



▲ Kylning för maskiner inom lantbruk.

- Du kan arbeta länge i varma och mycket dammiga miljöer
- Automatisk reversering av kylfläkten underlättar förarens arbete avsevärt
- Mindre behov av underhåll

Alltid kraft så det räcker till.



Steglöst variabel kraft. De hydrostatiska framdrivningarna är perfekt anpassade till kapaciteten hos varje modell och imponerar med utmärkta köregenskaper.

- ▲ Fyra hydrostatiska framdrivningar upp till 40 km/h.
 - Effektiv: VARIPOWER 2 med dubbla hydrostatmotorer för den kompakta modellserien
 - Stark: VARIPOWER 3 med dubbla hydrostatmotorer och 20 % mer effekt för SCORPION 742 och 738
 - Komfortabel: VARIPOWER med vidvinkel hydrostatmotor för SCORPION 746
 - Extra stark: VARIPOWER PLUS med två hydrostatmotorer med högt vridmoment för SCORPION 960 / 848 / 756

VARIPOWER steglös framdrivning kan köras med precision och ger alltid tillräckligt med drivkraft i alla körhastighetsområden. Du bestämmer helt enkelt hastigheten med körpedalen.



Med systemen i serien VARIPOWER satsar vi på mycket kraftfulla hydrostatiska framdrivningar. De garanterar att ingen fördröjning i kraftöverföring märks i hela hastighetsområdet från 0 till 40 km/h, även vid höga belastningar.

Holger Jürgens,
Product Manager Material Handling CLAAS



Steglös körkomfort från 0 till 40 km/h. Så blir långa arbetsinsatser till ett avslappnat nöje. Med hydrostatisk framdrivning får du jobbet gjort snabbt och effektivt. Det går lika snabbt bakåt som framåt. Genom att trycka lätt på inch-pedalen kan du lätt och bekvämt sänka körhastigheten, oberoende av motorvarvtalet.



▲ Logisk manövrering. SCORPION kan manövreras med känsla och precision vid alla hastigheter.

VARIPOWER.

Extra komfort: VARIPOWER framdrivning (vidvinkel hydrostatmotor) på SCORPION 746 ger en topphastighet på 40 km/h, helt steglöst. Hastighet och drivkraft anpassas hela tiden till varandra. Du kan köra med hög motoreffekt, du har alltid tillräckligt med drivkraft och styrbarhet – men ändå med låg bränsleförbrukning.

VARIPOWER PLUS.

Extra styrka: SCORPION 960 / 848 / 756 har som standard VARIPOWER PLUS framdrivning. Denna konstruktion har en vidvinkel hydrostatmotor i kombination med en extra axialkolvmotor. Det ger betydligt högre effekt i alla arbetsområden. Du har en pigg och lättmanövrerad maskin med maximal drivkraft och bränsleekonomi.

VARIPOWER 2 och 3.

Extra effektivitet: VARIPOWER 2 och VARIPOWER 3 levererar 20 % högre effekt i den kompakta modellserien. Dubbla hydrostatmotorer har lägre ljudnivå och högre effektivitet, de är också extremt driftsäkra, eftersom de arbetar utan nerväxling. Oljan i huset sugas upp aktivt, drivningen hålls torr utan stänkförluster.

Båda motorerna har gemensam axel och kuggdrev, de löper därmed helt synkront. De arbetar i motsatt riktning, så att axialkrafter jämnas ut. Friktionsförluster i axellagring reduceras betydligt.

Mera flexibilitet och drivkraft på gården.



Drivkraft och säkerhet i alla miljöer.

Drivkraften i SCORPION överföres tillförlitligt och på ett säkert sätt på varierande eller instabilt underlag. Funktionen för hydraulisk nivellering aktiveras med en vippbrytare i hytten. Ett väl synligt vattenpass underlättar inställning. Maximal stabilitet på ojämnt underlag för säkerhet vid höga lyfthöjder.

Fyra styrlägen gör maskinen utomordentligt lättmanövrerad. Det har du stor nytta av när du måste arbeta snabbt och exakt i trånga utrymmen.

Chassit är konstruerat för maximal stabilitet.

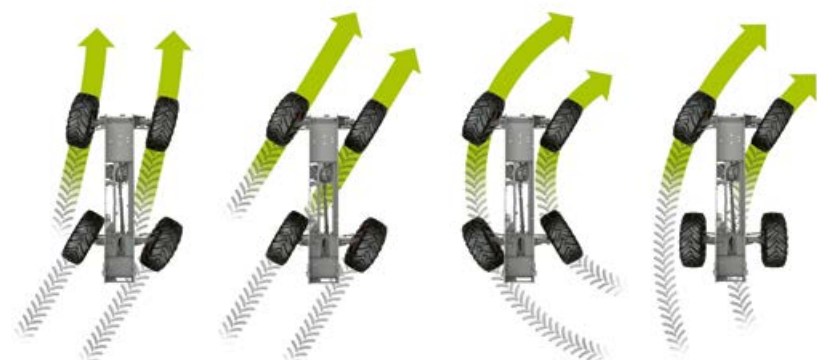
Kraftiga axlar och självlåsande differentialspärar på 45 % ger hög säkerhet när du arbetar på besvärligt underlag. SCORPION 960 / 848 / 746 har differentialspärar på 100 %. Styrande planetdrivaxel med maximalt styrutslag på 35° garanterar utmärkt manövrerbarhet. Pendlande bakaxel ger extra stabilitet. Pendlingsvinkeln är 11° åt båda sidor på SCORPION 746-638, och 10° på SCORPION 960-756.

Lutningskompensering för tunga laster.

SCORPION 960 och 1033 har hydraulisk nivellering på +/- 8° mellan chassi och framaxel. Den aktiveras med en vippbrytare i hytten. Ett vattenpass sitter väl synligt i förarens synfält. Systemet gör att du kan uppnå maximal stabilitet på ojämna underlag och att du kan arbeta med precision även vid höga lyft. För att öka din säkerhet ännu mer när du arbetar i lutningar sitter det en indikator över framaxeln också, som visar maskinens horisontella lutning.

Styrlägen för alla typer av arbeten.

Fyra styrlägen ger oslagbar manövrerbarhet även i extremt trånga utrymmen. Manuell krabbstyrning i kombination med framaxelstyrning gör maskinen ännu lättare att manövrera. På alla modeller av SCORPION kan du enkelt och lätt byta styrläge även under körning. Axlarna synkroniseras elektroniskt. Omkopplaren för att byta styrläge sitter lätt åtkomlig på instrumentpanelen. Aktiverat styrläge visas på displayen, så att föraren hela tiden kan se det.

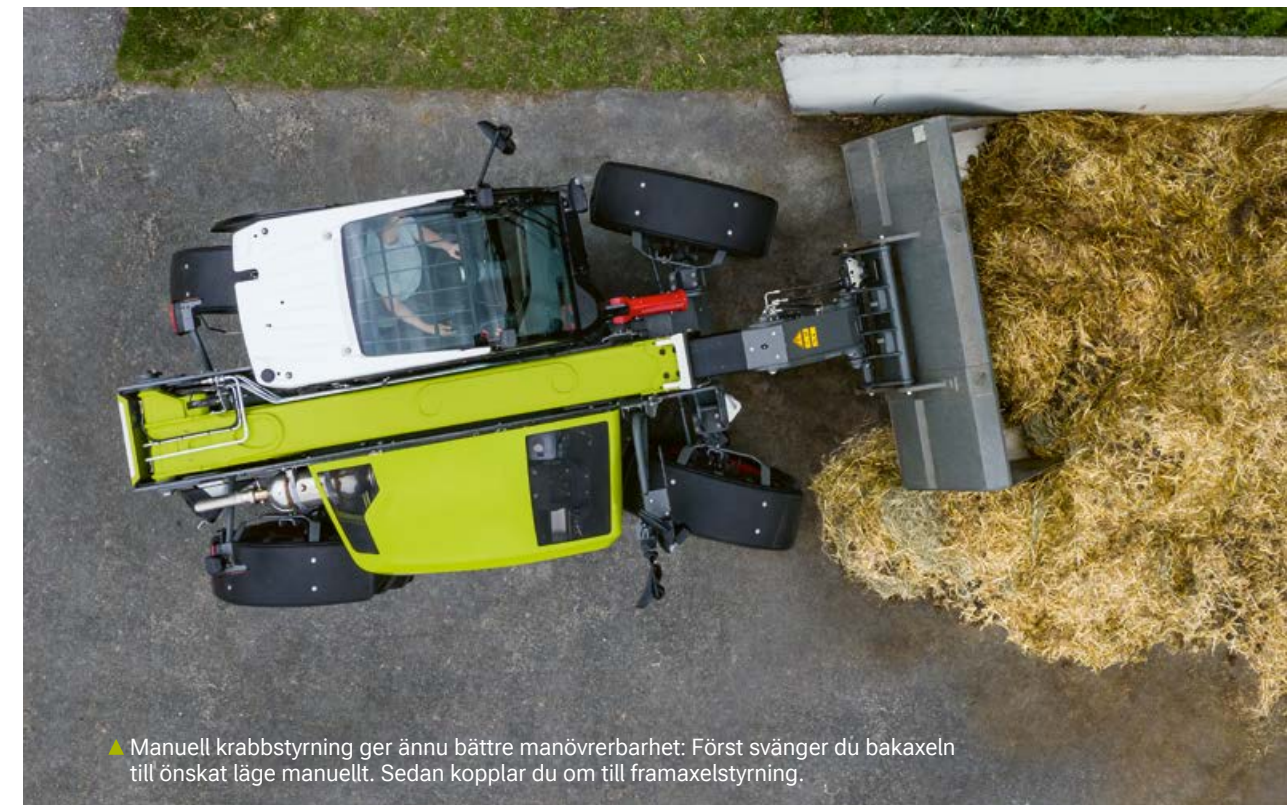


- ▼ Från (OBS) höger till vänster:
- 1 Framaxelstyrning
 - 2 Fyrhjulsstyrning
 - 3 Krabbstyrning
 - 4 Manuell krabbstyrning

- ▼ Stabilt och säkert i alla lägen.
- Fyra styrlägen gör att du alltid kan köra smidigt och lätt
 - Hydraulisk nivellering aktiveras enkelt och bekvämt i hytten
 - Starka axlar och differentialspärar ger säkerhet vid krävande arbeten



SCORPION anpassar sig till alla underlag.



- ▲ Manuell krabbstyrning ger ännu bättre manövrerbarhet: Först svänger du bakaxeln till önskat läge manuellt. Sedan kopplar du om till framaxelstyrning.

Bekvämt och lättmanövrerat.

I SCORPION får du en komfortabel arbetsplats med låg ljudnivå för produktiva och säkra arbetsdagar. Du sitter bekvämt med full överblick över hela arbetsområdet och manövrerar maskinen enkelt och intuitivt.

Alla reglage är färgkodade och sitter inom räckhåll för högerhanden.

De är logiskt grupperade efter funktion och går snabbt att aktivera.

Joysticken är integrerad i armstödet som följer med när du svänger stolen.

Komfortutrustning.

Konceptet med stor och rymlig hytt imponerar med utmärkt 360° runtomsikt och rejält med plats även för långa förare. För att sitta bekvämt kan man välja mellan en luftfjädrad förarstol eller en med lågfrekvensfjädring och stolvärme, nackstöd och flera individuella inställningsmöjligheter.

Perfekt både inomgårds och på fälten.

Ofta är det små och enkla saker som underlättar arbetet: ställbara fotsteg och säkra handtag vid dörren, en vattentank för handtvätt, en hållare för kvast och skyffel – det märks att SCORPION är gjord för lantbruk.

Logisk manövrering.

Även oerfarna förare vänjer sig snabbt vid teleskoplastaren, oavsett om de kör en större eller en mindre modell.

Med den robusta styrspaken kan grundfunktionerna styras proportionellt. På terminalens 3,5 tum stora färgdisplay visas en översikt över alla viktiga maskindata. Den sitter smart placerad i förarens synfält och kan lätt läsas av i alla ljusförhållanden.

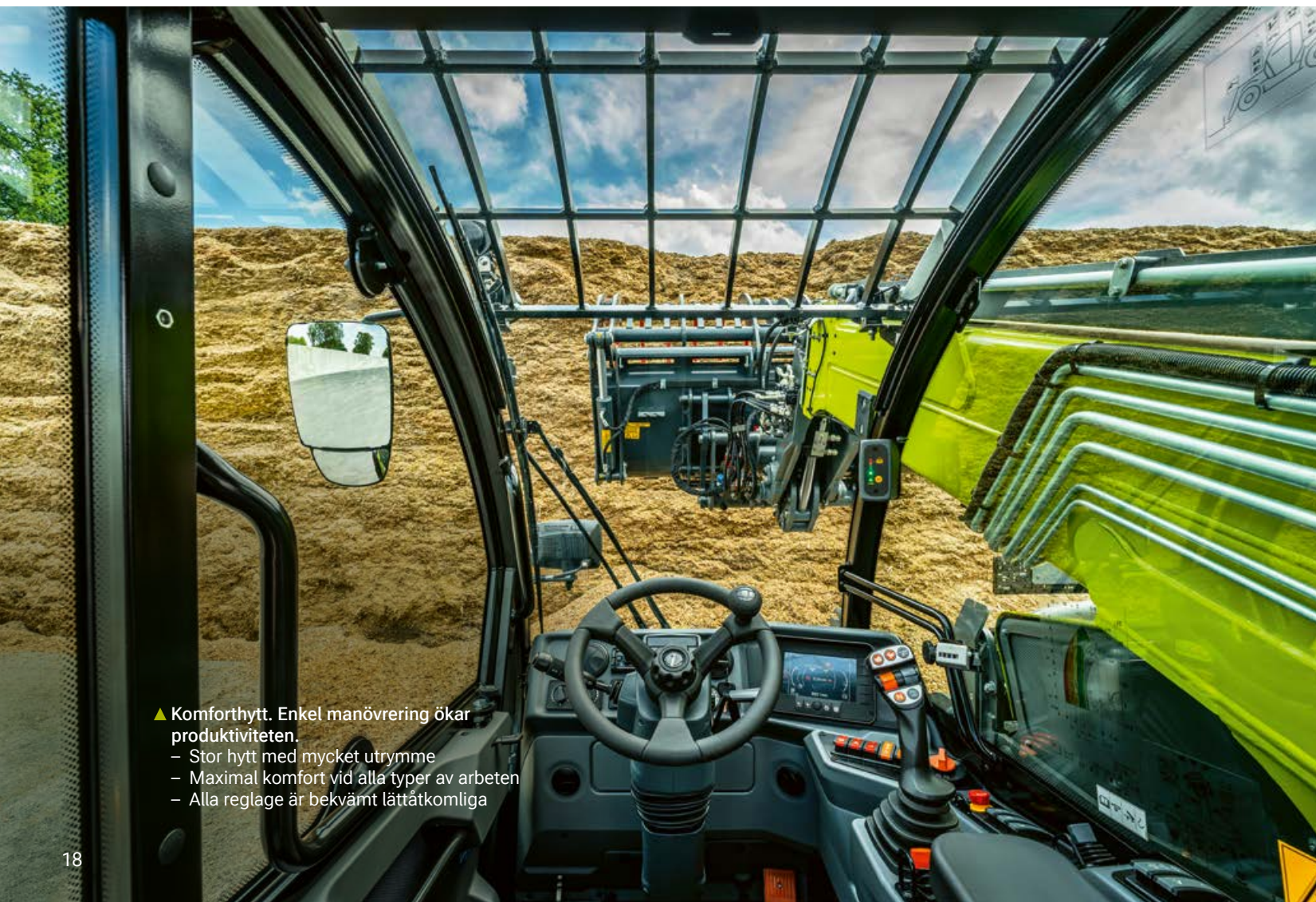
Ergonomisk joystick.

Ergonomiskt utformad joystick ger ett säkert grepp om din maskin i alla lägen. Att köra med joystick känns logiskt och den gör det lätt att manövrera maskinen på ett bekvämt sätt.

Elektronisk styrning styr alla funktioner känsligt och proportionellt, så att du kan utföra alla lastningsarbeten med högsta precision.



▲ Informationsrik terminal. De viktigaste parametrarna om maskinens och redskapens aktuella driftstatus visas alltid. Undermenyerna är lätta att förstå. Du kan också välja en färgdisplay på 7 tum som tillval.



▲ Komforthytt. Enkel manövrering ökar produktiviteten.

- Stor hytt med mycket utrymme
- Maximal komfort vid alla typer av arbeten
- Alla reglage är bekvämt lättåtkomliga



◀ Frisk luft.

Övre delen av dörren på SCORPION kan öppnas och låsas fast i öppet läge med ett handgrepp. Bakrutan kan också öppnas utåt och ställas upp. Det förbättrar sikten betydligt och du får en rejäl portion frisk luft under varma arbetsdagar.

Effektiv klimatanläggning ger ett behagligt klimat i hytten, särskilt under varma dagar. Den är också det bästa skyddet mot damm och avgaser.



▲ Även under långa arbetsdagar sitter du lugnt och avslappnat och manövrerar maskinen med några enkla handgrepp.



▲ Du kan också välja ett ljudisoleringspaket som sänker ljudnivån ännu mer.

Föraren har fri sikt.

Obegränsad sikt 360° runt hela arbetsområdet, svängbara LED arbetsstrålkastare lyser upp när det mörknar och som tillval finns högupplösta kameror.

SCORPION med omfattande säkerhetsutrustning gör att arbetet går smidigt och säkert från morgon till kväll i din verksamhet.

Utmärkt runtomsikt.

Upphöjd förarplats, låg infästningspunkt i ramen för teleskopbommen samt stora glasytor gör att du får fri sikt åt alla håll under arbetet. Du ser redskapet hela tiden och du har alltid koll på vad som händer bakom maskinen.

Din SCORPION kan utrustas med högupplösta kameror som tillval.

De filmar arbetsområdet och visar det på monitorn i hytten med god skärpa och i färg även i skymning. Säkerheten ökas, både för föraren och personer i närheten, framför allt när man backar eller kör med teleskopbommen upplyft.



◀ Det robusta kamerahuset kan rengöras med högtrycksvätt. Inbyggd värmare håller linsen ren från imma eller is.

▲ Allt för din säkerhet.

- 360° runtomsikt gör att du kan överblicka hela arbetsområdet
- LED arbetsstrålkastare ökar säkerheten vid arbete i mörker
- Exakta lastindikeringar förebygger olyckor



Stark 360° arbetsbelysning.

Ljuset från SCORPION når in i varenda vrå. Svängbara LED arbetsstrålkastare lyser upp arbetsområdet vid arbete nattetid eller i oupplysta byggnader. Strålkastarna har lång hållbarhet, mycket hög ljusstyrka och låg strömförbrukning. Jämnt fördelad ljusbild med behaglig färg som påminner om dagsljus och som är mindre tröttnande.

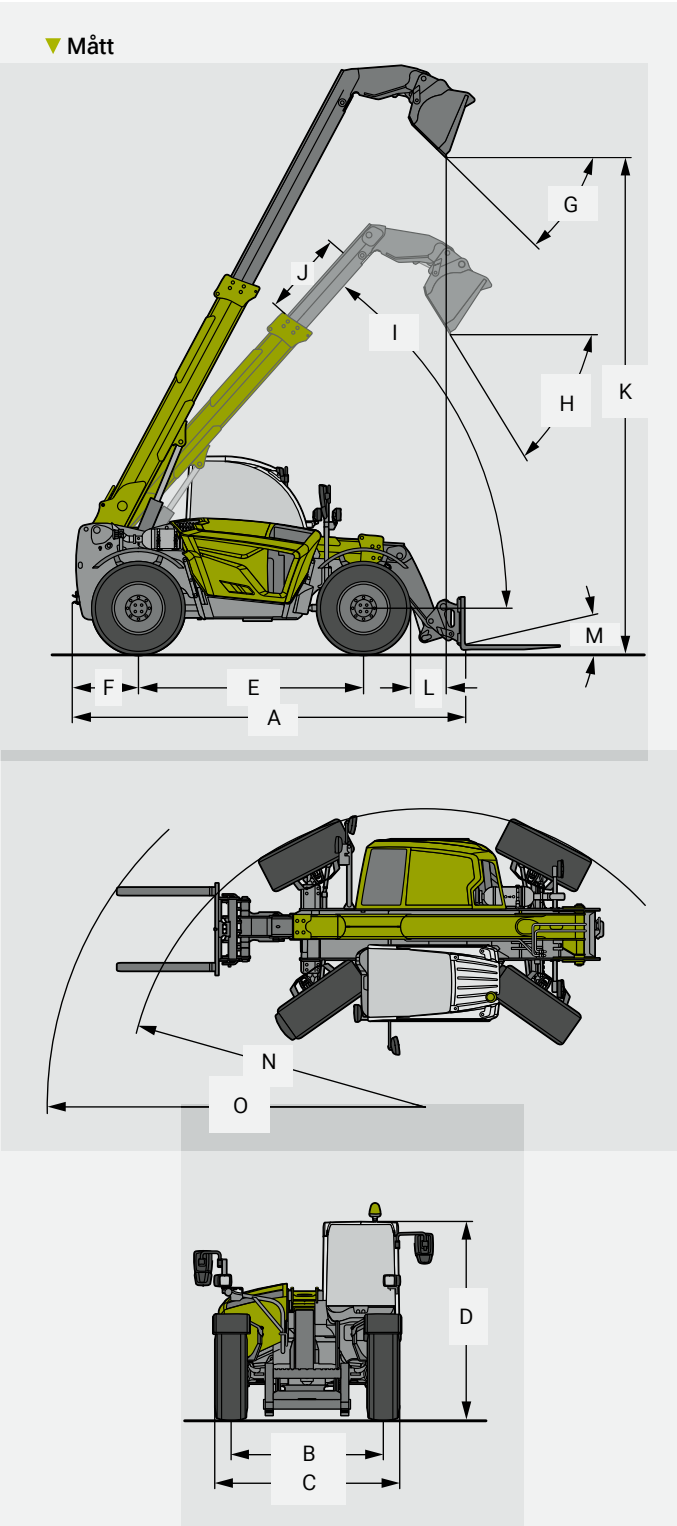
Tydliga lastindikeringar.

Du ser hela tiden vilken belastning som SCORPION är utsatt för. Lastindikeringen uppfyller kraven i EN 15000 och är placerad på A-stolpen för bästa möjliga överblick. På de tydliga symbolerna ser du hela tiden i vilket område maskinen arbetar för tillfället. Grönt betyder att allt är OK. Grön-orange betyder att säkerhetsgränsen för stabiliteten har uppnåtts. Grön-orange-röd varnar för vältningsrisk.



Med systemen i serien VARIPOWER satsar vi på mycket kraftfulla hydrostatiska framdrivningar. De garanterar att inga fördröjningar i kraftöverföringen märks i hela hastighetsområdet från 0 till 40 km/h, även vid höga belastningar.

Holger Jürgens,
Product Manager Material Handling CLAAS



Mått

Tekniska data

SCORPION		960	756	848	746	742	738	638	1033	733
Lastsystem										
Lyftkapacitet	kg	6000	5600	4800	4600	4200	3800	3800	3300	3300
Lyfthöjd	mm	8787	7030	8010	7030	6930		6230	9750	6930
Motor										
Fabrikat		Deutz				Liebherr				
Modell		TCD 4.1				D 914				
Typ						R4				
Cylindervolym	cm³	4038				3621				
Nominell effekt (ECE R 120)	kW / hk	115 / 156				105 / 143				
Nominellt varvtal	rpm					2300				
Max. vridmoment vid 1600 rpm	Nm	609				550				
Hydraulsystem										
Axialkovlpump	l/min	187				160				
Vid varvtal	rpm	2200				1600				
Max. oljetryck	bar	270				250	270		250	
Hydraulisk styrning		Load Sensing, lastkännande flödesventil								
Framdrivning, steglös hydrostatisk										
VARIPOWER PLUS		●	●	●	–	–	–	–	–	–
VARIPOWER		–	–	–	●	–	–	–	–	–
VARIPOWER 2 TWIN MOTOR		–	–	–	–	○	●	●	●	●
VARIPOWER 3 TWIN MOTOR		–	–	–	–	●	○	–	–	–
Topphastighet	km/h	40 / 30 / 20								
Axlar										
Framaxel										
Differentialspärr		Differentialspärr 100 %				Självlåsande differentialspärr 45 %				
Styrutslag	°	40				35				
Bakaxel										
Pendlingsvinkel	°	10				11				
Färdbroms										
Typ		Fotbroms, hydraulisk lamellbroms (sluten krets, våt)								
Placering		Fram- och bakaxel				Framaxel				
Parkeringsbroms.										
Typ		Elhydraulisk lamellbroms								
Placering		Fjädringsackumulator i framaxeln								
Förarhytt										
Hytt		Fjäderupphängd sluten hytt med integrerad ROPS/FOPS-konstruktion.								
Förarstol		Fjädrad förarstol med säkerhetsbälte och många inställningsmöjligheter								
Ventilation		Fläkt med tre varvtalslägen samt friskluftsintag och filter				Fläkt med elva varvtalslägen samt friskluftsintag och filter				
Värme		Vattenburen uppvärmning								
Hand- och armvibration enligt ISO 5349-1:2001	m/s²	< 2,5								
Helkroppsvibration ISO7TR 25398	m/s²	0,19–0,71								
Ljudtrycksnivå i hytten enligt DIN EN 1459-1:2018-02	dB(A)	79								
Vikter/mått										
Tomvikt	kg	11700	10600	10600	8995	7750	7540	7420	8100	7500
Max. tillåten totalvikt	kg	13000				12000	9000			
Tillåtet axeltryck på fram- och bakaxel	kg	10000	8750		8000	6000				
A – Totallängd fram till pallgafflarnas baksida	mm	5951	5145	5692	5145	4905		4606	5104	4905
B – Spårvidd	mm	2050				1920				
C – Totalbredd med standard däckutrustning	mm	2521	2507	2525	2507	2327				
D – Totalhöjd med standard däckutrustning	mm	2622	2590	2627	2590	2474				
E – Hjulbas c/c	mm	3150	2950				2850			
F – Bakre överhäng (utan släpkoppling)	mm	1217	1019	1019	977	784				
G – Tömningsvinkel vid maximal teleskopvinkel	°	37,9	43,8		42	44,4			20,4	44,4
H – Tömningsvinkel vid 4 m lastkant	°	58,5	55			58,1			31,2	58,1
I – Teleskopvinkel vid 4 m lastkant	°	47	52			48,1			51	48,1
J – Utskjutslängd vid 4 m lastkant	mm	805	1237	690	1237	1289		1490	351	1290
K – Tömningshöjd vid maximal tömningsvinkel	mm	7945	6099	7080	6099	6235		5441	9258	6235
L – Räckvidd vid maximal lyfthöjd	mm	310	625	1082	625	449		125	2339	549
M – Maximal tiltvinkel nere	°	19,9	20,1			12,9			12	12,9
N – Vändradie (över däckens ytterkant)	mm	4100	4010			4050	4070	4065	4100	3950
O – Vändradie (över pallgafflarnas ytterkant)	mm	5150	4999	5030	4900	4920	4750	4800	5200	4850

CLAAS strävar hela tiden efter att anpassa alla produkter för att bättre kunna möta de praktiska kraven. Vi förbehåller oss rätten att när som helst ändra tekniska specifikationer. Information och illustrationer ska uppfattas som ungefärliga och kan innehålla utrustningsvarianter som inte ingår som standard. Denna broschyr har tryckts för global användning. När det gäller teknisk utrustning hänvisas till prislistan hos närmaste CLAAS representant. På vissa bilder har delar av skyddsutrustningen tagits bort. Detta har gjorts enbart för att bättre tydliggöra funktionen och får inte ske på eget bevåg eftersom detta kan medföra risk för skador. I den mån demontering får ske, hänvisas till respektive anvisningar i instruktionsboken. Alla tekniska uppgifter beträffande motorer avser i princip den europeiska riktlinjen om avgasreglering. Registrering för regioner där avgasregleringen regleras av Tier-normen kan inte garanteras genom detta omnämnande.

Vi växer tillsammans

Våra kunder står i centrum för allt vi gör. Vi vet vilka utmaningar de möts av i det dagliga arbetet och tillsammans utvecklar vi jordbruksteknik som gör er verksamhet lönsam och hållbar, i dag och i framtiden. Våra digitala lösningar förenklar komplexa processer och underlättar arbetet. Vi hjälper våra kunder att bli bäst på sitt fält.



Swedish Agro
MACHINERY

claas.se

410018100625 KK ME 1225